

Office Use Only:

LS ID _____

LCM _____

PV _____

No PV _____

Priority _____

Taken by _____

Date ____ / ____ / ____



Division of Labor Standards
 1220 Washington Ave.
 Building 12, Room 266B
 Albany, NY 12226

לעיבאר סטאנדארטן פארעם ארבעטערס' קלעים בויגן

פארעם ארבעטערס זאלן נוצן דעם בויגן צו קלעמלען אומבאצאלטע וועידזשעס, נישט לעגאלע אראפרעכענונגען, וועידזש צוגאבעס, מינימום וועידזש, אווערטיים, נישט קיין עסן צייט, נישט קיין טאג פון רו, א.א.וו.

באמערקונג: דער בויגן איז אוועילעבל אין נאך שפראכן אויסער ענגליש. סיי ווער עס ארבעט אויף א פארעם אין ניו יארק סטעיט קען מאכן א קלעים צו די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו לעיבאר.

ביטע ענטפערן אלע פראגעס פאר די טיילן וועלכע זענען פארבינדן מיט אייער קלעים. צושטעלן פולקאמע אינפארמאציע העלפט אונז איבערקוקן אייער קלעים און עס אננעמען פאר אויספארשונג. שיקט צוריק אייער אויסגעפילטע בויגן צו די אדרעס אויבן.

מיר וועלן זיך פארבינדן מיט אייך אויב מיר האבן נישט גענוג אינפארמאציע ווייטער צו גיין אדער אויב אייער קלעים זעט אויס צו זיין נישט גילטיג. אויב איר האט פראגעס וויאזוי אויסצופילן דעם בויגן רופט (888) 469-7365.

טייל 1. מענטש וואס געבט אריין קלעים (ארבעטער/קלאגער אינפארמאציע)

- 1. נאמען: (ערשטע) _____ (מיטל) _____ (לעצטע) _____
- 2. נאך א נאמען באוואוסט ביים ארבעט: _____
- 3. פאסט אדרעס: _____ דירה נומער: _____ סיטי/טאון: _____ קאונטי: _____ זיפ קאוד: _____
- 3. פערמאנענט אדרעס (אויב אנדערש פון אויבן): _____ דירה נומער: _____ סיטי/טאון: _____ קאונטי: _____ זיפ קאוד: _____
- 4. טעלעפאן: (____) _____ - _____ 5. אנדערע טעלעפאן: (____) _____ - _____
- 6. אימעיל: _____ 7. אייער הויפט־אויסגעוועלטע שפראך: _____

טייל 2. קלעים אריינגעגעבן קעגן (פארעם ביזנעס און אייגנטומער אינפארמאציע)

- א8. ביזנעס נאמען: _____
- ב8. לעגאלע נאמען (אויב אנדערש): _____
- ג8. לעגאלע איינהייט סארט: אינדיווידועל LLC פארטנערשיפ קארפאראציע עפעס אנדערש: _____
- ד8. סארט פארעם: בהמות פויגל מילך פרוכט/גרינצייג גרינהויז/נורסערי עפעס אנדערש: _____
- ה8. פאסט אדרעס: _____ שטאק/צימער/סוויטע נומער: _____ סיטי/טאון: _____ קאונטי: _____ זיפ קאוד: _____
- ו8. ביזנעס טעלעפאן: (____) _____ - _____ 28. אימעיל: _____

9א. אייגנטומער(ס) נאמען(נעמען) און טיטל(ען):

- 9ב. פאסט אדרעס: _____ דירה נומער: _____ סיטי/טאון: _____
קאונטי: _____ סטעיט: _____ זיפ קאוד: _____
- 9ג. אייגנטומער טעלעפאן: (____) _____ - _____ 9ד. אימעיל: _____
10. סך הכל צאל ארבעטער: _____
11. ארבעטסגעבער'ס באנק נאמען און פלאץ (באהעפט א קאפיע פון א טשעק אדער טשעק סטאב): _____

טייל 3. מענטש וואס געבט אריין דעם קלעים (עמפלוימענט אינפארמאציע)

12. אייער ארבעט טיטל: _____
13. סארט ארבעט וואס איר האט דורכגעפירט: _____
14. ארבעטספלאץ אדרעס/לאקאציע: _____ סיטי/טאון: _____
קאונטי: _____ סטעיט: _____ זיפ קאוד: _____
15. דאטום ווען אויפגענומען: ____ / ____ / ____
16. אייער פארבינדונג מיט די ביזנעס: ארבעט נאך אוועקגעשיקט זיך אפגעזאגט צייטווייליג אפגעזאגט
17. לעצטע טאג געארבעט: ____ / ____ / ____
18. אייער ארבעט איז געווען סיזאנעל אדער א גאנץ יאר
19. נאמען און טיטל פון דער מענטש וואס האט אייך אויפגענומען: _____
20. נאמען(נעמען) פון די מענעדזשער/אויפזעער/פארמאן: _____
21. נאמען פונעם מענטש וואס האט באצאלט אייער וועידזשעס: _____
22. האט איר רעגלמעסיג גערייזט אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט פאר ארבעט? יא ניין
- 23א. זענט איר געווען א מיטגליד פון א פארבאנד? יא ניין
- 23ב. אויב "יא", פארבאנד נאמען און ארטיגע נומער: _____
- 24א. אייער ראטע פון באצאלונג: \$ _____ פער טאג וואך שטונדע ארטיקל
עפעס אנדערש: _____
- 24ב. אייער אווערטיים ראטע פון באצאלונג: \$ _____
- 25א. ווען איז געווען אייער טאג פון באצאלט? מאנטאג דינסטאג מיטוואך דאנערשטאג פרייטאג
שבת זונטאג
- 25ב. וועלכע צייט אפשניט האט דאס געדעקט? (צ.ב. שבת ביז פרייטאג) _____
26. ווי אפט זענט איר באצאלט געווארן? טעגליך וועכנטליך יעדע צוויי וואכן
עפעס אנדערש: _____

טייל 6. אומבאצאלטע וועידזש צוגאבע קלעים

פולט אויס דעם טייל פאר וועידזש צוגאבעס וואס מען איז אייך שולדיג. וועידזש צוגאבעס זענען זייטיגע בענעפיט באצאלונגען צוגעזאגט דורך דעם ארבעטסגעבער, אזויווי: וואקאציע באצאלונג, אויסגאבן, האלידעי באצאלונג, א.ד.ג.

32. ערקלערט די צוגעזאגטע בענעפיטן אדער שטעלט צו א קאפיע פונעם שריפטליכע פאליסי/האנטבוך:

| א. סארט בענעפיט שולדיג | ב. צייט אפשניט בענעפיט פארדינט | ג. דאטום בענעפיט באצאלונג שולדיג | ד. סומע פון בענעפיט צייט שולדיג | ה. סומע פון בענעפיט באצאלונג שולדיג | ו. בענעפיט צוגעזאגט דורך: שריפטליכע פאליסי <input checked="" type="checkbox"/> מונדליכע צוזאג <input type="checkbox"/> |
|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|
| ביישפיל: וואקאציע באצאלונג | 1/1/16–12/31/16 | 1/1/17 | 1 וואך | \$700 | <input checked="" type="checkbox"/> שריפטליכע פאליסי <input type="checkbox"/> מונדליכע צוזאג |
| | | | | | שריפטליכע פאליסי מונדליכע צוזאג |
| | | | | | שריפטליכע פאליסי מונדליכע צוזאג |
| | | | | | שריפטליכע פאליסי מונדליכע צוזאג |
| | | | ז. סך הכל | | |

טייל 7. אומבאצאלטע מינימום וועידזש אדער אווערטיים קלעים

פולט אויס דעם טייל אויב איר זענט באצאלט געווארן אונטער די סטעיט מינימום וועידזש פער שטונדע און/אדער איר זענט נישט געצאלט געווארן פאר אווערטיים. רוב ארבעטערס מוזן ווערן באצאלט כאטש די מינימום וועידזש און איינס און א האלב מאל אויב זיי ארבעט מער ווי 56 שטונדע אין א קאלענדער וואך.

33א. ווערט איר באצאלט די מינימום וועידזש פאר יעדע שטונדע געארבעט? יא ניין

33ב. ווערט איר באצאלט איינס און א האלב מאל פאר שטונדן געארבעט איבער 56? יא ניין

33ג. ווערט איר באצאלט סיי וועלכע וועידזשעס פאר שטונדן געארבעט איבער 56? יא ניין

33ד. אויב "יא", וויפיל פער שטונדע? _____

33ה. ווערט איר באצאלט איינס און א האלב מאל אויב פארלאנגט צו ארבעטן אויף אייער 'טאג פון ר'?' יא ניין

33ו. אויב "ניין" פאר סיי וועלכע פון די אויבנדערמאנטע, ביטע ערקלערט און פולט אריין דעם סקעדזשול פון אייער ארבעטס וואך אונטן:

| A. ארבעטס טאג | ב. צייט ווען ארבעטס טאג הויבט זיך אן | ג. צייט ווען ארבעטס טאג ענדיגט זיך | ד. צייט אראפגערעכנט פאר מאלצייטן | ה. סך הכל שטונדן |
|--------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| ביישפיל | 10:00 am | 11:00 pm | 30 מינוט | 12.5 שטונדן |
| זונטאג | : | : | | |
| מאנטאג | : | : | | |
| דינסטאג | : | : | | |
| מיטוואך | : | : | | |
| דאנערשטאג | : | : | | |
| פרייטאג | : | : | | |
| שבת | : | : | | |
| ו. סך הכל פער וואך | | | | |

34א. זענען די שטונדן געארבעט אויסגערעכנט אויבן די זעלבע יעדע וואך? יא ניין

34ב. אויב "ניין" ביטע שטעלט צו אן אפשאצונג פון די דורכשניטליכע צאל שטונדן געארבעט פער וואך: _____

34ג. קלעים פארלויף: וועלכע צייט אפשניט טוט אייער מינימום וועידזש אדער אווערטיים קלעים דעקן? דאטום פון ____ / ____ / ____ ביז ____ / ____ / ____

טייל 8. נישט-וועידזש קלאגע

צייכנט די וואס זענען גילטיג אויב איר ווילט מאכן א נישט-וועידזש פארבינדענע קלאגע. צייכנט אלע וואס זענען גילטיג. ביטע ערקלערט און שטעלט צו נאך א בלאט אויב עס פעלט אויס.

דער ארבעטסגעבער האט פארפעלט צו:

35א. צושטעלן א 30-מינוט עסן צייט _____

זענט איר באצאלט געווארן פאר די צייט וואס איר האט געארבעט ווען דער ארבעטסגעבער האט נישט צוגעשטעלט דעם עסן צייט? יא ניין

35ב. צושטעלן א וועידזש דערקלערונג (פעי סטאב) _____

35ג. שטעלט צו א טאג פון רו _____

35ד. שטעלט צו באצאלונג פאר ארבעטער וועידזשעס דורך אמווייניגסטענס איינס פון די דאזיגע ערלויבטע מעטאדן:

קעש/טשעק/דירעקט/דעפאזיט/פעיראל דעביט קארד (פעי קארד) _____

35ה. באקומט שריפטליכע ארבעטער באפולמעכטיגונג פון באצאלונג פון וועידזשעס דורך דירעקט דעפאזיט אדער פעיראל דעביט קארטל _____

35ו. שטעלט צו אן אפזאג מעלדונג _____

35ז. שטעלט צו א מעלדונג פון באצאלונג ראטע מיט אלע פארלאנגטע אינפארמאציע _____

35ח. באצאלט וועידזשעס באצייטנס _____

35ט. באצאלט וועידזשעס "אויף די ביכער" _____

35י. שטעלט צו אנזאמלונג פון פארלאנגטע ניו יארק סטעיט באצאלטע קראנקהייט אפוועזנהייט צייט _____

35יא. הענגט אויף פארלאנגטע מעלדונגען/פארעם מינימום וועידזש שילד _____

35יב. פאלגט אויס געזעצן פאר ארבעטסגעבער פון מינדעריעריגע (אונטער 18) _____

35יג. שטעלט צו אוועילעבל וואסער צום טרינקען _____

35יד. שטעלט צו בית הכסא און האנט וואשן פאסיליטיס _____

35טו. געצוואונגען נישט פרייוויליג צו ארבעטן מער ווי 56 שטונדן אין א וואך _____

35טז. עפעס אנדערש _____

טייל 9. קלעים היסטאריע

36א. האט איר געבעטן פאר די וועידזשעס? יא ניין

36ב. אויב "יא", ביטע ערקלערט. וועם און ווען האט איר געבעטן, און וואס האט פאסירט?

טייל 10. נקמה שריט

37א. האט איר זיך באקלאגט איבער דעם אדער אן אנדערע לעיבער געזעץ פארלעצונג? יא ניין

37ב. אויב "יא", וואס האט פאסירט?

37ג. האט איר אדער האבן אייער מיטארבעטערס מיטגעמאכט נעגאטיווע שריט צוליב דעם וואס איר האט גערעדט וועגן ארבעטס

פלאץ זארגן, אדער האט אנטײל גענומען אין פארבאנד ארגאניזירן אקטיוויטעטן? יא ניין

37ד. אויב "יא", וואס האט פאסירט?

37ה. ווילט איר יעצט אריינגעבן א נקמה קלאגע קעגן דעם ארבעטסגעבער? יא ניין

טייל 11. קלעים הילף

38א. האט איר א פארשטייער (צ.ב. פריוואטע אדוואקאט, אדוואקעטי גרופע)? יא ניין

38ב. אויב "יא" שטעלט צו נאמען פון מענטש אדער גרופע:

38ג. האט דער פארשטייער אייך געהאלפן מיטן אריינגעבן דעם קלעים? יא ניין

38ד. האט איר באצאלט, אדער פלאנט איר צו באצאלן דעם פארשטייער? יא ניין

38ה. ווילט איר אז מיר זאלן רעדן מיטן פארשטייער וועגן אייער קלעים? יא ניין
אויב אזוי, מוזן פארשטייער אריינגעבן א בריוו פון רעפרעזענטאציע (LS 11).

38ו. האט איינער, אויסער דעם פארשטייער, אייך געהאלפן אויספולן דעם בויגן? יא ניין

38ז. אויב "יא" ווער האט געהאלפן און פארוואס האבן זיי אייך געהאלפן?

נאך באמערקונגען/נוצבארע אינפארמאציע:

איך באשטעטיג אז די אויבנדערמאנטע אינפארמאציע איז ריכטיג לויט מיין בעסטע וויסנשאפט, און איך ווייס אז עס זענען פאראן שטראפן פאר מאכן פאלשע דערקלערונגען. איך ערלויב די קאמישינער און לעיבאר, דעפיוטיס אדער אגענטן צו באקומען, ענדארסירן מיין נאמען אויף, און דעפאזיט'ן צו דער אקאונט פון דער קאמישינער און לעיבאר סיי וועלכע טשעקס אדער מאני ארדערס אויסגעשטעלט צו מיר אלס באצאלונג פון דער קלעים. איך וועל מעלדן די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט און לעיבאר אויב מיין קאנטאקט אינפארמאציע טוישט זיך.

_____/_____/_____
דאטום

קלעימענט אונטערשריפט